

**GUÍAS DE VIAJE**

# LA MEZQUITA DE CÓRDOBA



## INDICE

INTRODUCCIÓN .....	2	PASEOS POR EL INTERIOR DE LA MEZQUITA .....	13
CÓMO PLANIFICAR LA VISITA .....	3	LA CATEDRAL .....	14
HISTORIA.....	5	MUSEOS DE LA MEZQUITA .....	15
LAS ESDADES DE LA MEZQUITA.....	6	LAS CAPILLAS .....	16
IMPRESINDIBLES .....	10	LEYENDAS DE LA MEZQUITA .....	17
PUERTAS Y FACHADAS .....	11	¿SABÍAS QUÉ .....	17
UNA PLAZA MUY ANIMADA .....	12	UN PASEO POR LOS ALREDEDORES .....	18



Patio de los Naranjos

## INTRODUCCIÓN

A orillas del Guadalquivir y en una ciudad tan andaluza, tan típica y tan califal como es Córdoba, la Mezquita es una de las obras más excelsas de la arquitectura mundial de todos los tiempos y un prodigio del arte islámico en Occidente. Fortaleza por fuera, oasis por dentro, y en su conjunto, un placer para la imaginación. Declarada Patrimonio de la Humanidad, fue mandada construir a mediados del siglo VIII por el emir Abd al-Rahman I sobre el solar de una basílica visigoda. Sus sucesores se encargaron luego de embellecerla y de ampliarla, con el apoyo de todos los grandes mandatarios mundiales, que enviaban presentes para adornar tan fastuosa obra, hasta que adquirió su grandiosa fisonomía en el siglo X. Tras la conquista castellana, se insertó en el centro de sus naves una catedral cristiana. La Mezquita, una de las más grandes del mundo tras La Meca, escribió en el libro de las artes un conjunto de innovaciones técnicas y estéticas que inaugurarían nuevas corrientes constructivas. Hoy es uno de los Tesoros más grandes de España.

## CÓMO PLANIFICAR LA VISITA

La Mezquita es uno de los monumentos más visitados de nuestro país. Cada año acceden a su interior un millón de personas. Los meses de marzo, abril, mayo y septiembre concentran el mayor número de visitantes. Por el contrario, a finales del otoño y durante el invierno en su interior prima la soledad y el silencio.

### Acceso

La entrada se realiza por tres puertas: la del Perdón, la de Santa Catalina y la de los Deanes, que conducen al Patio de los Naranjos. Una vez en este hay que dirigirse a las galerías del norte, donde se encuentran las taquillas y se compran las entradas. El recorrido comienza en la Puerta de las Palmas, continúa por la parte más antigua del monumento -edificada en tiempos de Abd al-Rahman I- y concluye en el centro, donde se alza la Catedral.

### Información

Mezquita de Córdoba

Teléfono: 957 47 05 12

Oficina de Turismo de Córdoba

Tel. 902 20 17 74

[www.turismodecordoba.org](http://www.turismodecordoba.org)

### Entrada

Adultos: 8 €; niños de 10 a 14 años: 4 €; menores de 10 años: gratuita

Horario: de lunes a sábado, de 10 a 17,30; domingos y festivos, de 8,30 a 10 y de 14 a 17,30. A partir del mes de marzo se amplía una hora más.



La torre-campanario se alza junto a la puerta del Perdón.

## HISTORIA

A finales del año 785 el fundador de la dinastía omeya, Abd al-Rahman I, mandó iniciar los trabajos de la mezquita mayor de Córdoba. Se levantó sobre el solar de la basílica de San Vicente, que compró a los visigodos por cien mil dinares, con la autorización además de edificar otros templos de culto cristiano más allá de la medina. El primer emir de Córdoba ordenó que el oratorio evocara su infancia en tierras sirias. De este modo, la influencia de aquel Mediterráneo oriental, imbuido en la tradición cultural helénica, marcó el carácter estético de la primera construcción.

En el siglo IX, Abd al-Rahman II acometió una sustancial ampliación del oratorio. Pero las grandes intervenciones se emprenderían durante las prósperas décadas del Califato, en el siglo X. Así, el primer califa, Abd al-Rahman III ensanchó el patio y levantó un nuevo alminar, y su hijo al-Hakam II prolongó las naves y dispuso la fastuosa decoración del mihrab y la maqsura.

El último gran impulso constructivo de la Mezquita se debió a Almanzor, que recreó considerablemente la sala de oración. La conquista cristiana, en 1236, devolvió el culto



Mezquita primitiva



Interior de la Mezquita

cristiano al edificio. En el siglo XVI y gracias al apoyo del emperador Carlos V, comenzaría la erección de la catedral en el centro del recinto islámico, destruyendo parcialmente el interior. Más tarde se lamentaría de ello diciendo: "Habéis destruido lo que era único en el mundo y habéis puesto en su lugar lo que se puede ver en todas partes". Casi dos siglos se tardaría en acabar y el resultado es una mezcla de estilos gótico, barroco, plateresco y renacentista.

## LAS EDADES DE LA MEZQUITA

**711:** Los visigodos ceden la mitad de la basílica de San Vicente a los conquistadores árabes.

**785:** Abd al-Rahman I compra la basílica de San Vicente para ubicar una mezquita.

**786:** A principios de septiembre se inician las obras.

**788:** Hisham I concluye el patio y el alminar.

**848:** Abd al-Rahman II acomete la primera ampliación.

**865:** Muhammad I manda construir la maqsura y el mirhab.

**929:** Abd al-Rahman III es proclamado califa.

**951:** Abd al-Rahman III amplía el patio y erige un nuevo alminar.

**961:** El califa al-Hakam II acomete la segunda y más artística ampliación.

**987:** Almanzor lleva a cabo la tercera y última ampliación, la mayor y menos afortunada de todas.

**1031:** Una guerra civil pone fin al Califato de Córdoba.

**1236:** Fernando III reconquista Córdoba. La mezquita es consagrada al culto cristiano.

**1239:** La mezquita es convertida en Catedral.

**1260:** Alfonso X el Sabio manda construir la Capilla Real en el eje de Villaviciosa.

**1523:** Se inician las obras de la catedral en el centro de la mezquita.

**1524:** El emperador Carlos V reprocha al obispo "haber deshecho lo que era único en el mundo".

**1607:** El obispo Diego Mardones inaugura la nueva capilla mayor y el crucero. La Catedral es consagrada a Nuestra Señora de la Asunción.

## IMPRESINDIBLES

### Patio de los Naranjos

Es el espacio descubierta donde los musulmanes realizaban las preceptivas abluciones antes de la oración. Muy reformado con el paso del tiempo, está flanqueado por galerías porticadas y bajo su arboleda de naranjos, palmeras y cipreses manan dos fuentes: la de Cinamomo y, la más famosa, la del Olivo, objeto de numerosas leyendas y romances. Junto a la entrada principal del patio, sobre la puerta del Perdón, se eleva la torre-campanario levantada a finales del XVI sobre el alminar árabe.

### Sala de oración

El bosque de columnas que se levanta en este espacio es un paraíso en piedra erigido por los mejores arquitectos. Una obra sin precedentes que condicionó el futuro de la arquitectura islámica. A lo largo de sus diecinueve naves se elevan 856 columnas con fustes de todos los colores y formas imaginables, sobre las que vuelan arcos superpuestos de herradura y medio punto bellamente policromados que parecen recordar los de los acueductos romanos. En éstos se alternan el tono ocre



Patio de los Naranjos

de la piedra y el rojo del ladrillo, generando el efecto de un fabuloso palmeral pétreo.

### Mirhab y Maqsura

El mirhab, el muro al que se dirigen las oraciones de los fieles y lugar donde se exponía originalmente el Corán, y la maqsura, el espacio adyacente reservado al califa, son todo un alarde de refinamiento arquitectónico y ornamental. El primero es de forma octogonal, con una cúpula en forma de concha y resplandece con brillantes mosaicos de dibujos florales e inscripciones arábigas creados por artistas bizantinos enviados por el emperador de Constantinopla. Sobre la maqsura centellea la bóveda más hermosa de la mezquita, de mármol y también revestida de mosaicos.



El mirhab y la maqsura

### La Custodia de Arfe

La pieza más importante de cuantas se exponen en el Museo Catedralicio es esta custodia procesional del Corpus Christi, un monumento en plata y oro del orfebre alemán Enrique de Arfe. Mide más de dos metros y medio de altura y pesa 200 kilos. La custodia salió por primera vez en procesión en 1518. Representa una catedral gótica donde se aloja el viril y una imagen de la Virgen de la Asunción.

### La torre-campanario

Se alza junto a la puerta del Perdón. Es la torre más alta de Córdoba y sus 54 metros son salvados por 203 escalones que giran en torno al viejo alminar de Abd al-Rahman III, desde el que el muecín llamaba a la oración y que se conserva en el interior de la mole barroca. El campanario, proyectado por Hernán Ruiz III, está rematado por una escultura del arcángel San Rafael.



Torre-campanario de la catedral

## PUERTAS Y FACHADAS

Antes de entrar en la Mezquita e iniciar el recorrido por su interior conviene rodear el monumento para admirar todas sus fachadas y puertas. La fachada norte es la principal de la las cuatro y mira hacia la calle cardenal Herrero, a la que se abren las puertas del Caño Gordo y del Perdón, situada junto al campanario de la Catedral. Nada más girar a la derecha, hacia la monumental calle Torrijos, la fachada oeste se inicia, en la esquina, con la puerta de la Leche, a la que sigue la de los Deanes, frente a la fachada del hospital de San Sebastián y abierta durante el emirato de Abd al-Rahman II. Siguiendo la calle aparecen las de San Esteban –la más antigua de las que dan acceso al templo–, San Miguel y la puerta de Palacio. En la fachada sur no hay puertas, pero destaca un balcón en

piedra renacentista y un frontispicio que servía de estación de penitencia en la Semana Santa. El recorrido por el perímetro de la Mezquita sigue por la calle Magistral González Marqués. En la fachada este se encuentran las puertas del Sagrario y Santa Catalina, uno de los tres accesos al monumento, junto con la del Perdón y los Deanes.



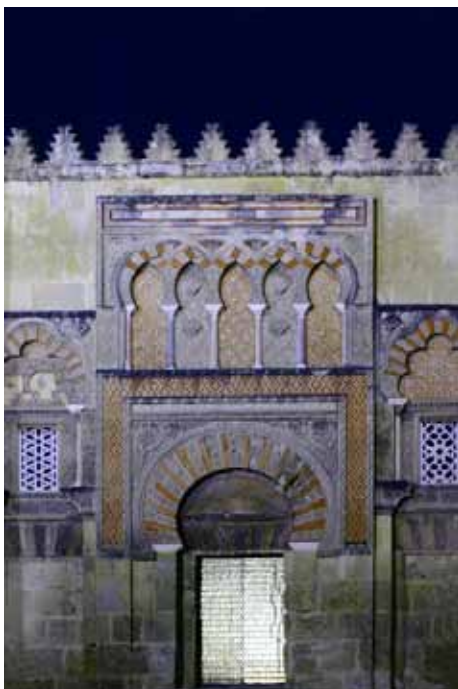
Fachada este

## UNA PLAZA MUY ANIMADA

Hay que colocarse en cualquier rincón del patio de los Naranjos para imaginarse cómo debía transcurrir la vida diaria en este espacio que durante el Califato ejercía de plaza pública de la ciudad. Especialmente si era viernes, la hora de los rezos y el imán y su séquito bajaban en procesión camino del mimbar, el púlpito desde el que convocaba



Patio de los Naranjos



Fachada oeste



Fachada sur

la oración. Mientras los fieles purificaban sus pies en las fuentes de la plaza, a la sombra de las altas palmeras tomaba asiento el cadí, ante quien cada mañana se presentaba una corte de súbditos reclamando justicia. Por aquí se veían venerables maestros enseñando a sus alumnos los sagrados versos del Corán y a sabios como Averroes impartiendo clases de álgebra y geometría. También había mendigos que suplicaban limosna a los ricos mercaderes y astrónomos esperando que cayera la noche. Y no faltaban artesanos vociferando sus baratijas ante el ajeteo de la muchedumbre y curanderos aguardando pacientes a los que sanar con sus milagrosas pócimas. Y sobre todos ellos, dominando el laberinto del barrio medieval, la voz del muecín convocando a la oración desde el alminar.



Mezquita primitiva

## PASEOS POR EL INTERIOR DE LA MEZQUITA

### La mezquita primitiva

El recorrido por la Mezquita se inicia en la parte más antigua, la que mandó construir Abd al- Rahman I. A él que se debe no sólo su aspecto de fortaleza, sino también la orientación de la quibla –muro al que se dirigen las oraciones de los fieles y donde se encuentra el mihrab-, que en lugar de estar en dirección a La Meca, mira al sur, hacia Damasco, una prueba de la nostalgia que el emir sentía por su Siria natal.

Desde el patio de los Naranjos se accede por la Puerta de las Palmas y lo primero que impresiona nada más entrar en el interior de este grandioso complejo, que hoy ocupa una extensión de 24.000 metros cuadrados, es la oscuridad en la que está sumido el lugar. Cuando la vista se acostumbra a la tenue y mortecina luz de las lámparas, como así debía ser durante las décadas del Califato, conviene hacer un concienzudo ejercicio de sustracción, tratando de evitar que las capillas y altares de época cristiana enturbien la visita a la construcción omeya. Después,



Ampliaciones posteriores

la mirada se pierde entre el bosque de columnas -856 de las 1013 que tuvo en sus orígenes-, con capiteles romanos, griegos, visigodos y árabes que sustentan la techumbre y que el emir ordenó se levantara imitando un palmeral oriental. Las dovelas blancas y rojas de los arcos singularizan el oratorio y crean una fascinante sensación de profundidad y ligereza, como si el templo no tuviera fin.

### Ampliaciones posteriores

Debido al fuerte crecimiento demográfico de la ciudad, que según se cuenta llegó a ser la más grande de occidente, la Mezquita vivió diversas ampliaciones. La primera de ellas fue realizada entre 833 y 852 por Abd al-Rahman II, época de la que ya se aprecian los primeros capiteles de estilo arábigo cordobés. Una nueva ampliación tuvo lugar entre 961 y 966 cuya autoridad fue el califa al-Hakam II. Fue éste el periodo más culto e iluminado del Califato y eso se tradujo en una serie de novedades constructivas introducidas por los maestros y alarifes, como la capilla lucernario de Villaviciosa, y un complejo juego de arcos polilobulados, entrecruzados entre sí, que crean en la cúpula un extraordinario juego de estrellas,

bellamente decoradas. Ante el mihrab y bajo el bosque de arcos, hasta 30.000 fieles adoraban a Alá en aquella época.

### Ampliación de Almanzor

En el cénit del esplendor de Al-Andalus, Almanzor amplió la Mezquita mayor de Córdoba por última vez, doblando sus dimensiones y descentralizando el mihrab. Su ampliación está señalizada en el suelo por baldosas rojizas, en lugar del mármol que marca las tres construcciones primeras. Estas naves, levantadas en tiempos del aguerrido caudillo, son las menos afortunadas de todo el conjunto. Crecieron en dirección este y representaron un golpe de suerte para la propaganda política de su patrocinador. Con él se cierra el libro de la Mezquita musulmana y, lo que comenzó siendo un modesto templo cristiano, acabará convirtiéndose en catedral.



Ampliación de Almanzor

## LA CATEDRAL

En medio del templo musulmán y atravesando el bosque de columnas, se levanta la catedral cristiana, ordenada construir por el obispo Alonso Manrique. Su altura es superior a la de la mezquita, aunque sólo consta de una nave. Durante años, Fernando III el Santo, tras reconquistar Córdoba, y después su hijo, Alfonso X el Sabio, impresionados por su belleza y magnificencia, lograron proteger el edificio árabe. El primero no pasó de levantar un modesto oratorio en uno de sus laterales, pese a los que le insistían que le demoliera para erigir sobre sus cenizas una iglesia cristiana; y el segundo, una capilla real, al lado del lucernario de Villaviciosa, que se convirtió en un suntuoso espacio de influencias almohades destinado a panteón real.

Las obras de la catedral comenzaron finalmente en 1523 y, aunque el difícil proyecto suponía un auténtico equilibrio entre las dos creencias, lo cierto es que se destruyó una parte del legado árabe. Fueron encargadas al arquitecto Hernán Ruiz I, apodado El Viejo, al que sucedería en 1545 su hijo Hernán Ruiz II, conocido como El Joven, pero no concluirían hasta el siglo XVII. Tantos años de obras permitieron el cruce de estilos, de modo que la cimentación y los primeros muros pertenecen al gótico isabelino, las partes intermedias al plateresco y las zonas altas al manierismo.

Pero la catedral es única en su género no sólo por esta superposición de estilos, también por su ubicación y por algunos elementos sobresalientes, como la primera capilla mayor -que ocupó el denominado eje de Villaviciosa y que

ejerció como sede catedralicia hasta el siglo XVII-, la sillería del coro -de estilo churrigueresco, en madera de caoba americana-, el trascoro trazado

por Juan de Ochoa, los púlpitos tallados en mármol, el retablo mayor, una importante filigrana marmórea renacentista, o sus tesoros artísticos.



La altura de la catedral es superior a la de la mezquita



En el interior de la catedral se puede observar la superposición de estilos

## MUSEOS DE LA MEZQUITA

### Tesoro de la Catedral

Se accede a él por la capilla de Santa Teresa o del Cardenal. Muestra piezas de los siglos XV al XX, la mayoría de talleres cordobeses. La obra más espectacular y grandiosa que guarda es la custodia del Corpus Christi, un monumento en plata y oro del orfebre alemán Enrique de Arfe, que salió por primera vez en procesión en 1518. Junto a esta obra maestra se exponen cruces procesionales, atriles, relicarios, báculos, ostensorios, crucifijos e imágenes talladas por importantes maestros, como un magnífico Cristo crucificado de marfil de época barroca.

### Museo de San Vicente

Se ubica en el interior de la Mezquita, en la esquina suroccidental. Expone algunas de las piezas recuperadas de la primitiva basílica cristiana, construida entre los siglos VI y VIII, y



Museo de San Clemente

anteriores. La pila de la basílica, datada en el siglo VI, es una de las piezas más valoradas del museo.

### Museo de San Clemente

Está situado en la ampliación de Almanzor, próximo al muro de la quibla y el sagrario, y muestra obras de origen árabe y cristiano. Entre las piezas más antiguas destacan las lápidas omeyas, el brocal de un

pozo y numerosos fragmentos de ornamentación de las portadas de la Mezquita. De época árabe es el capitel califal de la ampliación de Almanzor y, de origen cristiano, el sarcófago de Alfonso Fernández de Montemayor y la sepultura del canónigo Bartolomé de León. Asimismo, destaca la maquinaria del reloj de la torre de la catedral, del XVIII.



Museo Catedralicio



Museo de San Vicente

## LAS CAPILLAS

La Mezquita-Catedral cuenta con numerosas capillas, muchas de ellas anteriores en fecha al templo catedralicio, datando las más antiguas del siglo XIV. Si se dispone de tiempo cada una tiene su interés, pero si éste apremia, no te pierdas las más sobresalientes, especialmente las situadas en el muro sur o de la quibla.

### Capilla Real

Fue construida inmediatamente después de la toma de Córdoba por los ejércitos cristianos y fue un mandato de Alfonso X el Sabio, que quería reposar allí una vez muerto. El estilo y la yesería recuerdan el arte granadino de la época nazarí. Aunque nunca estuvieron allí los restos del rey Sabio si se enterró en ella a su hijo Alfonso XI, y a su nieto, Fernando IV, cuyos restos permanecieron aquí hasta el siglo XVIII. Enfrente de la Capilla Real está el mihrab.

### Santa Teresa

También es conocida como capilla del Tesoro, porque da acceso a él. Una portada de mármoles negros y rojos adentra en su interior, de planta octogonal y cubierta por

una bóveda barroca decorada con yeserías florales. El altar principal está presidido por una imagen de Santa Teresa. Además de las grandes cajoneras del siglo XVIII destaca el pomposo sepulcro de su fundador, el Cardenal Salazar, los lienzos situados en las puertas que llevan a la cripta y al Tesoro y una colección de esculturas de santos.

### Nuestra Señora de la Concepción

Es la capilla más importante del lado occidental y desde la Edad Media ocupa el espacio dedicado al baptisterio. Proyectada en 1679, sobresalen en ella las pinturas de la bóveda de la antecapilla, la portada de mármol rojo y las imágenes de Pedro de Mena del retablo Mayor.



Capilla de Nuestra Señora de la Concepción

### San Bartolomé

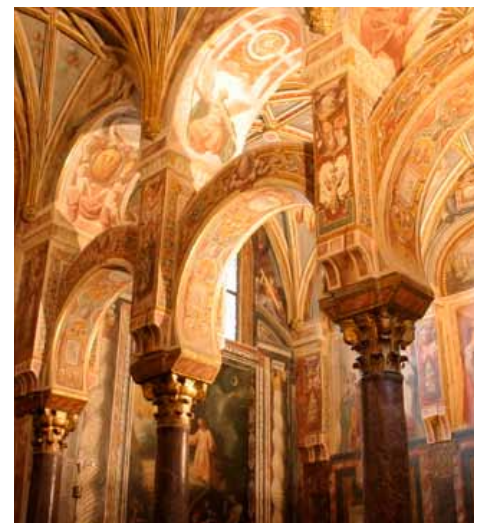
Acoge la sepultura del gran poeta cordobés Luis de Góngora y Argote.

### Capilla del Sagrario

En una esquina, junto a la Sacristía, se encuentra la que fuera antigua Capilla de Santiago. Acoge el Sagrario catedralicio desde 1571. Sus tres naves están pintadas al fresco en el último tercio del siglo XVI con un claro influjo manierista.



Capilla de Santa Teresa



Capilla del Sagrario

## LEYENDAS DE LA MEZQUITA

### El túnel entre Medina Azahara y la Mezquita

Desde siempre en Córdoba se ha hablado de la existencia de un túnel subterráneo que comunica la ciudad palatina de Medina Azahara con la Mezquita. Nunca se ha llegado a descubrir, pero la leyenda cuenta que por él accedía el califa directamente a caballo a la Mezquita para sus rezos diarios.

### La leyenda del ángel

Cuenta la leyenda que fue la celestial aparición de un ángel a Abaderramán I la que llevó al emir a ordenar la construcción de la mezquita. Tras una noche en la que su espíritu cayó preso del demonio, ahogado en un mar de sangre y desfiliando ante su vista los episodios más sangrientos



Vista nocturna del puente romano

de su reinado, la dulce voz del ángel le sacó de su tormento prometiendo: -¡Tal será la obra que te consagre, Dios único y legítimo, que el mundo todo le tendrá envidia y dominará a los vientos y vencerá a los días infinitos!

### El agua de las mujeres solteras

La tradición popular dice que las mujeres solteras que deseen casarse han de beber agua de la fuente de Santa María situada en el Patio de los

Naranjos, y del caño que está más próximo al olivo.

### La Puerta de la Leche

La tradición asegura que era el lugar donde las madres pobres dejaban a sus hijos para que familias con más recursos se hicieran cargo de ellos

### Naves de Almazor

De estas naves, cubiertas hoy por bóvedas góticas, debieron de colgar las campanas de la Catedral de Santiago de Compostela que Almanzor tomó como botín de guerra en la razzia del 3 de julio de 997.



Medina Azahara



Fuente de Santa María

## ¿SABÍAS QUÉ...

en la catedral de la ciudad medieval de Durham, en el norte de Inglaterra, hay una capilla cuya decoración está inspirada en los arcos interiores de la Mezquita de Córdoba? Se trata de la Capilla Galilea, situada en el acceso a la Catedral por su lado sur y el rincón más destacado del edificio. En realidad es un pequeño recinto bastante oscuro donde se disponen varios arcos de piedra similares a los de la Mezquita de Córdoba, pero sin colorear. La catedral tiene su origen en el año 1093, y tiene el característico estilo arquitectónico normando. La Capilla Galilea se construyó en el año 1170, aunque fue reformada con posterioridad en el siglo

## XV. UN PASEO POR LOS ALREDEDORES

Antes de entrar en la Mezquita o, inmediatamente después, hay que pasear por sus alrededores más próximos. En el inicio de la calleja de las Flores se admira el altar enrejado dedicado a la Virgen de los Faroles, una obra de Rafael Romero, hijo

del famoso pintor cordobés Julio Romero de Torres, a quien la ciudad ha dedicado un museo. Es también esta calleja un lugar idóneo para admirar una bella vista de la torre de la catedral o para hacer acopio de productos artesanos tradicionales en las tiendas de recuerdos, como las que también se suceden en la cercana Cardenal Herrero.

**Alcázar de los Reyes Cristianos**

Próximo queda también el Alcázar de los Reyes Cristianos, el Hospital de San Sebastián, el Palacio Episcopal y el cisterciense convento de la Encarnación, en la calle del mismo nombre, fundado en 1503 y que tiene una preciosa iglesia barroca. Y a un paso la Judería, entre cuyo laberíntico trazado se descubren plazuelas llenas de encanto y la única sinagoga de Andalucía.

Si el paseo coincide con la hora del tapeo o la comida imprescindible resulta sentarse en alguna de las mesas más emblemáticas para degustar algunos de los platos autóctonos más afamados, como el salmorejo, los flamenquines o el rabo de toro. Bodegas Campos ([www.bodegascampos.com](http://www.bodegascampos.com)) o El Caballo Rojo ([www.elcaballorojo.com](http://www.elcaballorojo.com)) son los más tradicionales, junto a éstos, dos opciones más innovadoras: Choco ([www.restaurantechoco.com](http://www.restaurantechoco.com)) o el siempre lleno Pic-Nic.

**Virgen de los Faroles****Fuente de Santa María****Callejero de Córdoba**